

Zeitschrift: La Croix-Rouge suisse
Herausgeber: La Croix-Rouge suisse
Band: 80 (1971)
Heft: 1

Titelseiten

Nutzungsbedingungen

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. [Mehr erfahren](#)

Conditions d'utilisation

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. [En savoir plus](#)

Terms of use

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. [Find out more](#)

Download PDF: 12.01.2026

ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>



LA CROIX-ROUGE + SUISSE

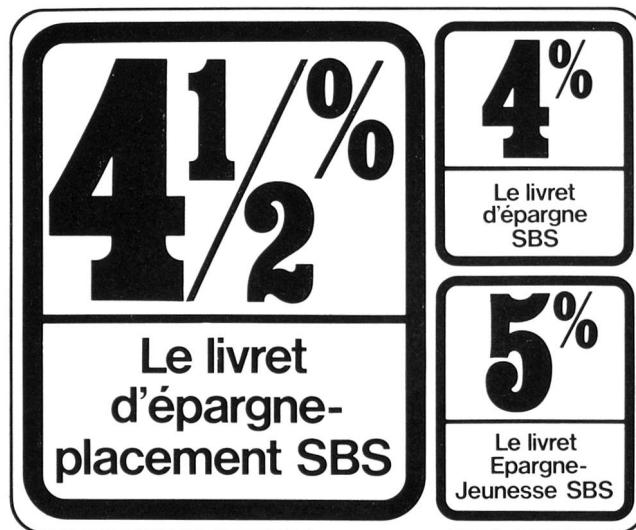


Pour économiser, deux choses importent:

**Primo:
il faut commencer, et
Secundo:
disposer d'un livret
parfaitement adapté
à ses buts et à ses moyens.**

Sur ce deuxième point, nous pouvons vous aider,
car nous sommes à même de proposer trois types différents de livrets d'épargne.
L'un au moins correspond sûrement à vos besoins:

Retrait sans préavis fr.3000.- par an.
Pour ceux qui épargnent à longue échéance et désirent bénéficier ainsi d'intérêts particulièrement favorables.



Venez nous rendre visite; nous vous présenterons en détail les avantages et les caractéristiques de chaque livret SBS et vous parlerons aussi d'autres moyens d'augmenter votre capital. Nous vous renseignerons notamment sur les comptes d'épargne et les livrets à compte postal si pratiques.

Retrait mensuel sans préavis fr.5000.- Pour ceux qui désirent disposer en tout temps de sommes relativement importantes sans renoncer à un intérêt appréciable.

Pour les moins de vingt ans. Retrait sans préavis fr. 1000.- par an. Le produit de l'intérêt préférentiel est spécialement élevé en raison de la longue période s'écoulant jusqu'à la majorité des titulaires.

On l'a dit: pour faire progresser un compte, c'est le premier pas qui compte!

Placez dès aujourd'hui l'argent dont vous disposez. La Société de Banque Suisse vous offre des moyens d'épargne vraiment productifs.



**SOCIÉTÉ DE
BANQUE SUISSE**

Schweizerischer Bankverein

1872

VERON, GRAUER s.a.

ZURICH - ST-GALL - GENÈVE - BELLEGARDE - BÂLE

Tous transports internationaux
par fer, mer et air

AGENCE MARITIME

1871



1971

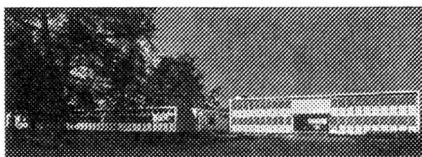
Les couvertures de qualité

en laine et en fibres synthétiques
Thermocouvertures

Société anonyme
E. Girardet & Cie., 1315 La Sarraz VD

Avec les compliments de

Vifor S.A.



Produits
pharmaceutiques



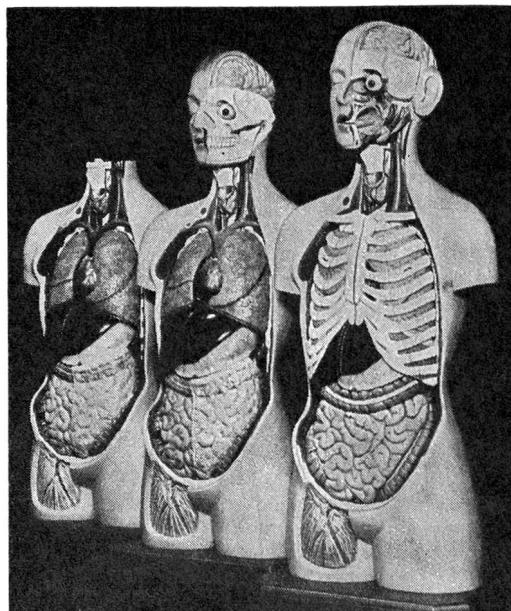
dans l'industrie

LONSTROFF

en articles
caoutchouc

Kapproth

Lonstroff S.A.
Aarau



Anthropologie

Natürliche Präparate Modelle und Nachbildungen
Farblichtbilder Tabellen und Wandbilder

Kümmerly & Frey AG Bern

Lehrmittelabteilung und Schullichtbildverlag
Hallerstrasse 10 Telefon 031 24 06 66/67

La Croix-Rouge suisse

Tampons stériles pour l'hygiène mensuelle

D'innombrables femmes savent aujourd'hui que le tampon est la solution la plus commode au problème de l'hygiène mensuelle. Cependant, beaucoup se demandent si sa protection est réellement hygiénique. A cette question absolument justifiée il y a maintenant une réponse objective: Sana-Fit steril. Les tampons Sana-Fit steril sont totalement stérilisés: la véritable protection moderne pour l'hygiène mensuelle. Les tampons Sana-Fit sont de forme parfaitement seyante. Ils sont confectionnés en Ouate de Schaffhouse absorbante, vous garantissent donc le confort et la sécurité.

SANA-FIT steril

est un produit de la Fabrique internationale d'objets de pansement Schaffhouse — la première fabrique d'ouate de pansement du monde.

VFF-4

N° 1 15 janvier 1971 80^e année

Rédaction:

Ginette Bura
Croix-Rouge suisse, 8 Taubenstrasse, 3000 Berne
Téléphone (031) 22 14 74

Administration et régie des annonces:

W. Leuzinger
Croix-Rouge suisse, 8 Taubenstrasse, 3000 Berne
Téléphone (031) 22 14 74 — Chèques postaux 30 - 877

Impression:

Vogt-Schild S. A., Soleure
Parait toutes les six semaines
Prix: abonnement annuel Fr. 10.— (étranger Fr. 12.—)
le numéro Fr. 1.50
(Compte de chèques 30 - 877, Berne)

Sommaire

Le renforcement de l'aide suisse en cas de catastrophe à l'étranger	3
Prof. Hans Haug, président de la CRS	
SOS Pakistan oriental	8
Thomas Bircher	
Six secondes pour détruire, sept ans pour reconstruire	12
A l'occasion d'un voyage en Tunisie	15
Vers une limite de la baisse de la mortalité Information OMS	18
Papa et Maman ne sont pas toujours d'accord	20
Croix-Rouge et Philatélie M.-M. Thomas	22
De semaine en semaine	24
La page de l'ASIA	26
Croce Rossa nel Ticino Iva Cantoreggi	27

Notre couverture

Sous le double assaut des vents soufflant à plus de 200 km/h et de vagues de dix à vingt mètres de hauteur, la mort et la dévastation ont été semées sur une région totalisant environ 2,5 millions d'habitants.

Agissant en étroite liaison avec le Département politique fédéral qui mettait à sa disposition les fonds nécessaires, la Croix-Rouge suisse affréta un appareil DC-6 de la Balair qui quitta la Suisse le 15 novembre avec un important chargement de couvertures, survêtements et médicaments (v. p. 8 et suivantes).

Photo Th. Bircher